

## Precios de suscripción.

En Figueras, trimestre. . . 2 Pta  
 Resto de España. . . . . 2'50 »  
 Ultramar y extranjero. . . 3 »

Núm. sueltos: 10 céntimos  
 (d. atrasados: 15 »)

ANUNCIOS Y COMUNICADOS  
 A PRECIOS CONVENCIONALES

# EL Regional

## Puntos de suscripción.

En Figueras, Administración de este periódico. Calle de la Junquera núm. 5.

NO SE DEVOLVERÁ NINGUN ORIGINAL

Todo el que quiere salvarse, es necesario que ante todo profese la fé católica. Y aquel que no la guardare íntegra y sin mistificaciones, sin duda perecerá por toda la eternidad. — Símbolo de San Atanasio.

SE PUBLICA LOS DOMINGOS Y JUEVES

El Romano Pontífice puede y debe conciliarse y transigir con el progreso, liberalismo y civilización moderna.

Proposición 80 del Syllabus condenada ex-cathedra.

## Apostolado de la Oración

Intención general para el mes de Marzo.

### EL CULTO DEL CRUCIFIJO

#### Oración cotidiana para este mes

¡Oh, Jesús mío! por medio del Corazón Imaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que la Cruz de Jesucristo sea conocida y amada de los hombres.

RESOLUCION APOSTOLICA.

Dar en todas partes al Crucifijo el lugar preferente.

## EL PAN DE SAN ANTONIO

	Pesetas Cts.
Suma anterior. . . . .	126'01
M. C. por gracias alcanzadas. . . . .	1'10
Un devot agrañit al Sant per varis favors rebuts. . . . .	2
Una devota de S. Antonio por haber encontrado una cosa perdida. . . . .	0'25
A. R. por una gracia que espera alcanzar. . . . .	0'25
<b>TOTAL. . . . .</b>	<b>129'61</b>

(Continuará).

## LA RESURRECCION DEL REDENTOR

Han transcurrido y hemos penetrado en los días más augustos de la Semana Santa y alientan y vivifican el ánimo los actos públicos, la exteriorización popular y las universales manifestaciones de piedad, celo religioso y visible condolencia de nuestro pueblo, donde todas las clases sociales, formando apretada y nutrida haz de amorosa y sentida edificación, han invadido las naves de los templos para tributar el más rendido tributo de oraciones y súplicas a la divinidad de Jesucristo, presente, real y verdaderamente, en el tabernáculo, compendio, resumen y síntesis viviente de la magestad más augusta.

Los días que han pasado y los hechos que se han conmemorado son de aquellos que se prestan a un pensamiento recogido y a la más contemplativa atención, abriendo un paréntesis visible a las mezquindades y egoísmos humanos para elevar el espíritu hacia el Padre común, cuya muerte terrenal, afrentosa y cruenta acaba de celebrar la Iglesia verdadera y única, la Iglesia católica.

El pueblo, pues, quiso entrar en las sendas salvadoras de la religión, convencido y penetrado de la falsedad y engaño de las doctrinas del escepticismo, demostrando con el ejemplo y con los actos que pasan, como fuegos fatuos, los eclipses de la fé y los influjos de la duda.

No hay ni puede existir regeneración posible y fecunda fuera del cristianismo, y toda la vanidad y ciencia humana que prescindan de Dios, no es más que un mísero aborto de la locura. Pensar en El, creer en El, amarle y temerle es el fun-

damento y el principio de toda sabiduría y felicidad. La irreligiosidad y el ateísmo no son sino un imprudente y falso alarde. No ha existido, no existe ni puede existir sér racional desposeído de sentimiento religioso. Podrá haber quien tenga una fé más ó menos viva, ferviente ó adormecida; pero es evidente é innegable que, á menudo é infinitas veces, temprano ó tarde, un día ú otro, en momentos de alegría ó en época de aturdimiento, Dios deja sentir su existencia, su acción y su providencia en el fondo del corazón humano; acudiendo el hombre con la rapidez del pensamiento á un Sér Supremo, demandándole y solicitándole su amparo. ¡Y cómo nó si todo convence al hombre de la existencia de su Autor! Los cielos se lo pregonan y la naturaleza se lo dice con elocuente voz; y no hay nación, por bárbara, salvaje é inculta que sea, que no reconozca y adore á la Divinidad.

Podrá el destructor ateísmo negar, en sus medios de perversion, los dogmas y misterios que perpetúan la divinidad de la Iglesia de Jesucristo; pero no hay en la historia profana un hecho tan constante ni tan probado como el de la Resurrección del Redentor, narrada en el Evangelio.

Ese libro, pues, sin considerarlo más que como una historia humana, es más digno de fé y de autoridad que todas las demás, porque no hay ninguna que tenga á su favor ni tantos autores coetáneos, ni tantos monumentos subsistentes que comprueben, demuestren y justifiquen los hechos que refiere. Fué además escrito en tiempo en que vivían los testigos presenciales y oculares del hecho, no siendo posible la narración de sucesos falsos, toda vez que los detractores del dogma católico y los enemigos de la Religión, entre otros, Luciano, Juliano el Apóstata, Celso, el mayor enemigo de los cristianos en aquella época, y los mismos historiadores Suetonio, Tácito y Plinio, reconocen en sus libros la existencia de Jesu-Cristo y confiesan los hechos mismos narrados por los evangelistas; no siendo posible la exposición de hechos ficticios, toda vez que no se trataba de ideas, de especulaciones ni dogmas, sino que se refería á hechos simples, reales, acaecidos en época y tiempo comprobables; hechos desnudos de toda especulación filosófica, positivos y sujetos al imperio y dominio de los sentidos; no siendo posible tampoco la escritura y exposición de cosas que no fuesen ciertas, ya que sus enemigos se hubieran servido para desautorizarlas y desacreditarlas. El apóstol San Pablo, al hablar de la Resurrección, escribía: que todavía existían la mayor parte de las personas que la habían visto; y San Juan en su primera carta evangélica, dice: que escribió lo que sus ojos vieron, lo que sus manos tocaron y lo de que los demás autores fueron no solo testigos presenciales sino instrumentos de lo que refieren; y que la fuerza, veracidad y autoridad de aquellos testigos, en tiempo en que los hechos estaban recientes, obligaron á muchos millones de personas no sólo á someterse á la verdad, sino á

abrazar y practicar la Religión de Jesu-Cristo.

Hablaron los evangelistas del suceso más grande y extraordinario para la cristiandad: de la muerte y resurrección del Redentor; y la Iglesia conmemora y celebra hoy ese fausto acontecimiento con blancos ornamentos, como á símbolo de indecible regocijo; y después del canto angelical del *Al-luya*, del arrebatador grito de *Gloria* y de la solemne invocación del *Hosanna in excelsis Deo*, en medio de los cánticos de los sacerdotes, de las voces del órgano, de los sonos vibrantes y continuos de los bronces de la paz y de los bronces de la guerra; coincidiendo todo en festejar la Pascua gloriosa de la Resurrección del Redentor, llenando los ámbitos con sus voces imponentes y regocijadas; todo, naturaleza, vida, realidad, existencia, mundo real y mundo moral, todo, en una palabra, viene á expresar el júbilo de la Iglesia universal. Esa explosión de alegría se reproduce igualmente en vivísimas demostraciones de carácter y efecto profanos. Los católicos figuerenses, y por ende el pueblo de Figueras, asociándose á esa demostración de júbilo, han evidenciado la virtualidad é intensidad de sus sentimientos religiosos.

Al llamado y taciturno movimiento durante esos días de Semana Mayor, ha seguido el regocijo y la animación que hoy se advertía por doquier.

Los cristianos figuerenses, el pueblo de Figueras, siéntense remozados y henchidos de gozo al grito angelical del *¡Al-luya!* Cristo murió y Cristo resucita. Del sublime drama del Gólgota irradió la refulgente antorcha ó luz del Evangelio que fueron á predicar los apóstoles por todos los ámbitos del mundo; luz y doctrina que nos enseñan á padecer y á sufrir, y á no temer las adversidades del adversario destino, bien provengan de los Nerones de la política, de los arlequines mandileros ó de la patriotía acanallada; luz y doctrina que nos manifiestan no vacilar en desgajarnos y desprendernos de nuestra carnal envoltura para sobrevivir á una existencia mejor, suprasensible y paradística; luz y doctrina que nos guían á no amedrentarnos ni amilanarnos por nada ni por nadie, siempre y cuando se trata del cumplimiento de los deberes de cristianos prácticos y acabados; luz y doctrina que nos impulsan á rechazar todos los halagos y los cantos sirenáticos de nuestros enemigos, reales ó aparentes, fieros ó solapados, aquí en la tierra; ya que no es en este valle miserable en donde debemos fijar nuestra vista y obtener nuestro destino, sino arriba, más allá de los espacios siderales y circunsolares, toda vez que en esos espacios altísimos se ciernen la pureza de los aires, la nivea blancura, la esplendorosa luz del astro rey y los destellos y esplendidez de la magestad divina, de Dios, único Creador de todo lo existente; luz y doctrina, en fin, que nos muestran y señalan la orientación segura y el derrotero fijo que debemos seguir para lograr el término de nues-

tra predestinación y el logro de las celestes venturas. Día de gloria para el mundo católico es el de hoy: ¡Gloria! canta hoy la naturaleza, derrochando ráfagas de luz, esplendores de armonía y de fragancia aromosa; ¡Gloria! canta la humanidad embriagada y enamorada del ideal religioso, norma infalible de nuestra existencia y de nuestro tranquilo bienestar; ¡Gloria! dicen abajo y arriba, el mundo material y el suprasensible, los cielos y la tierra, identificándose y celebrando la Resurrección del Redentor; si por la gloria se suspira por quienes van afanosos por algo que venga á consolarlos de las impurezas y miserias de la realidad; si por la gloria se ríen epopeyas sangrientas, realizándose empresas homéricas y hechos heroicos, en cuyos hechos las tumbas de los navegantes, de los héroes, de los misioneros, de los mártires, de los campeones del honor y de la religión constituyen y forman los eslabones de una prolongada cadena de martirios de que habla la historia sagrada y profana; si la gloria que el hombre adquiere en este mundo queda reducida á humo, espuma, vapor y la nada; el toque de GLORIA, anunciado en el día de hoy por el bronco de la paz, ó por el signo de la divina Resurrección, no es el eco, no, de que podemos entregarnos nuevamente á una vida de goce y de placer; ese toque de gloria es el grito de ¡alerta, cristiano! es el alerta dulce y cariñoso dirigido á las almas, advirtiéndoles que la gloria es únicamente una, y esa gloria es: la de Jesucristo triunfante. Gloria, pues, á Dios en las alturas; paz entre los hombres de buena voluntad.

Amadeo Estudiante.

Figueras, 29 Marzo de 1902.

## Perder el tiempo

Los atavismos y tontas declamaciones están en la masa de la sangre de los españoles todos. Las discusiones habidas en el Congreso con motivo de la huelga general y los dictorios que contra todos los males que padecemos á los periodistas se les acuden, bastan y sobran para hacer pasar á España por un país de idiotas. Las soluciones prácticas brillan en todas partes por su ausencia. El conocimiento exacto, qué decimos exacto! ni siquiera aproximado, de las cuestiones que tratamos, andan tan por las nubes que los pigmeos de la actual generación ni haciendo un imposible supremo son capaces de alcanzarlo. Todo se trata aquí de barato. El monopolio devastador del omnipotente Banco de España, el trascendentalismo de la importantísima cuestión religiosa lo mismo que el pavoroso problema social decaen á la categoría de chismes de vecindad y si no se resuelven, se aplazan á lo menos indefinidamente con ese juego de compadres que se llama crisis ministerial.

En otros pueblos que no son el nuestro, un cambio de ministerio implica algo en la marcha, tendencia y consecuencias de la cosa pública. Aquí sucede todo lo contrario.

Un cambio de situación no rebasa nunca los reducidos límites del más menguado favoritismo caciquil.

Hemos pasado por una crisis total sin que la nación sintiera ni tan solamente el cambio de la postura en que la tiene tendida en su larga y crónica enfermedad, en su terrible postración, verdadera prima hermana de la muerte.

Lo mismo le importa al pueblo que gobierne Juan que Pedro, pues sabe que todos han de ser peores. A lo más influye el cambio de gabinete en los entes influyentes de cada localidad y no por nada más que por la anulación de influencias en un personaje con traslado á otro que tal baila, de manera que hacemos de la política una chuchería, una baratija, un juguete y una monada ni más ni menos que si fuese adquirida en los encantos de una feria para entretenimiento y solaz de mozalbetes, aragones y despreocupados. En tan bajo nivel intelectual y político se encuentra España que tiene en todos sus ámbitos mil veces más resonancia una cojida de banderillero que el fracaso de todo un jefe de gobierno.

Y á todo esto los políticos haciendo frases y perdiendo el tiempo en el Congreso y los periodistas labrando el chisme y puliendo la sátira desde las columnas de los periódicos. Vivimos al día sin preocuparnos del porvenir ni atender para nada á las experiencias del pasado.

¿Qué diferencia esencial hay entre el ministerio caído y el que acaba de elegirse ó nombrarse? A pedazos nos saltaría la cara de vergüenza si fuéramos á analizar lo que han ganado los intereses públicos con el cambio y subiría de punto la confusión si pudiesen reducirse á cifra las patalatas que ha causado, los desencantos que ha de producir y las ambiciones que satisfará.

Es en lo único que son prodigios las crisis políticas en España. Un cambio de ministerio no significa más que un relevo de mequetrefes ó una sustitución de manipuladores.

La corona ejerce la regia prerogativa como un alcalde de barrio solventa una diferencia entre comadres del vecindario cuando están en plena pelotera. Y así claro está que el cambio no puede trascender más allá de donde tengan su término y fin las partes interesadas en la disputa callejera.

De aquí que la última crisis ministerial y el último cambio de gabinete haya tenido tan menguada resonancia que ni pueda compararse con el fracaso de un artista de circo ó la avería de un automóvil que no haya producido desgracias personales.

Y no se pidan más consecuencias al cambio político, porque más que estas no las tiene para los españoles.

Si predicar en desierto es sermón perdido, predicar á sordos de nacimiento ó de conveniencia, que son las dos clases de sordos en que se dividen los españoles duros todos ellos de oído, es más que perder el tiempo perder la paciencia y el dinero.

Los republicanos reducidos por discordias intestinas á la más vergonzosa de las impotencias. Los carlistas empastelados con los alfonsinos sujetos á etiquetas de familia y consideraciones de apellido, ya no cortan ni pinchan y el regionalismo que, por ser nueva, sería la fuerza más viva del país, minado en sus cimientos por divergencias de escuela no ha podido llegar á chicha ni á limón.

Aquí ya nadie se llama Pedro como no esté incluido en los registros de nómina cobradora á la vista al principio de cada revista mensual. Y en país así sin más entraña latente que la de la empleomanía, un cambio político apenas si tiene la importancia de un bótido que se cae al azar donde nadie menos piensa. Las oposiciones huelgan; pueden suprimirse por artículo de lujo ó deben escucharse como á música celestial, por lo cual todo lo que hagan no pasará de perder lastimosamente el tiempo.

R.

## TRIQUEÑUELAS

Ya sabemos cual es el ideal humano. En el farragoso y altisonante escrito nos dice *El Ampurdanés* que es el federalismo.

Sin embargo por caduco y trasnochado ya no creen en él ni los mismos que convencionalmente lo sostienen.

Pocos días antes de publicar «El ideal humano», en otro mil veces más sesudo escrito nos había pintado el mismo *Ampurdanés* el federalismo como un platonismo inútil en la práctica, una especie de ciegos que tomaba de todas las políticas un poco para no hacer nada de ninguna.

Oportunismo de pura conveniencia dispuesto á modificarse evolutivamente como arista que al acaso arrebatara el viento á caer donde las circunstancias le llevasen, sin mostrar preferencia de posición de desde el democratismo más tenue al seratismo más rabioso, pasando por todas las escuelas socialistas y anarquistas con tal de llegar al poder.

De manera que el programa federalista español se concreta á un solo punto, á gobernar como se pueda y del modo y manera que las circunstancias exijan.

Tanto se ha prolongado el ayuno federal que están dispuestos sus hombres á romperlo con cualquiera que les dé de comer.

Aspiración universal de los políticos sin distinción de clases ni matices.

Y naturalmente que este es el ideal humano.

Aunque no lo sea más que por lo que tienen de hombres los federales.

No es fédoro-ideal ese de la humanidad sino una necesidad ventrílogo-estomacal.

\*\*\*

A pesar de la entrada de Canalejas en el ministerio los federales se hacen el refunfun, el desganado y el melindroso.

Es mucho bofillismo este de los bofillistas de *El Ampurdanés* bofillero.

Hacerle el regañón á Canalejas es tirar piedras al tejado ajeno, teniendo el propio de vidrio.

Porque están hechos un lio aquí canalejistas y federales bofilleros de *El Ampurdanés*.

Dígalo Vallés y Ribot que de la compeñenda todavía está con las manos en la cabeza.

O en la calabaza.

Lo cual no impide que Bó y Singlá nos diga entre bambalinas y bastidores en una apoteosis comedia que «el Ampurdanés tiene misión propia en la vida política, etcétera.»

Lo cual oído ó leído impropio por Vallés y Ribot no cabe duda que si no lo toma á comedia pura, podrá añadirle «verbigracia, mi última derrota prueba efectiva de la vida y genialidad propias de tan distinguido país».

Verdaderamente están de bromita los federales de *El Ampurdanés* hasta haciendo comedia, ó sea, ejerciendo de políticos en el local de los cómicos, su más adecuada tribuna.

Los federales como Sagaeta le hicieron pesadamente.

De la cuestión económica solo sacaron coentías para Suñer y Tutau, amén de algunos otros.

De la cuestión social se quedaron *in albis*.

De la religiosa dejaron intacto el Concordato... y preconizaron algunos Obispos.

No vale pues por los que solo sirven para sacacañas de teatro, echar pestes de un gobierno que hace lo que ellos hicieron.

Y no decimos más mal, porque todos lo hacen peor.

De Pi y Margall á Sagaeta los liberales muy zotes nos resultan monigotes hechos de una misma pasta.

\*\*\*

En vísperas de coronación he aquí cómo se encuentra preparado el terreno.

Por parte de los republicanos, Lerroux, Blasco Ibañez, Rodrigo Soriano y Junoy debían reunirse en París.

El complot parece ha sido desbaratado á tiempo porque repúblicas y dinastías comen en un mismo plato.

*El Liberal* por otra parte está constituido en oráculo de carlistas y jaimista. Niega la disidencia de los Carlos y los Jaimes *El Noticiero* por la cuenta que le trae. *El Imparcial* está en que por ahí puede venir el nublado y tras él una plaga de langosta extranjera que se reparta en merienda lo poco que resta de territorio español.

El regionalismo en estado de merocer recibiendo los requiebros de todos sus pretendientes sin decidirse interinamente por ninguno. Weyler sumando cada día mayores simpatías entre los interesados en sus imperativas y emperadoras disposiciones.

Las órdenes religiosas esperando al sucesor de González que se decida á poner en práctica su decreto verdadero plagio de Pombal y Floridablanca para decidir el fiel de la balanza.

Los ácratas determinando la silueta del terror apenas se empiecen á gastar los 12 millones presupuestados para las fiestas.

Los conservadores con el Vaticano dispuestos á dar á la situación un barniz, pero nada más que un barniz, reaccionario.

Y á todo esto unos republicanos pescando el fresco y un gobierno que no llega á ser ni tu ni vos por estar compuesto de desperdicios políticos de las más abigarradas precedencias.

Y esto que parece nada, según lo vislumbro yo, no es España restaurada ni el bicejo que la fundó.

\*\*\*

El radicalismo de los demagogos ya incapaz de reproducir el cuento de la señorita Uba en país tan bien abonado para ello como es Figueras, apesar de tener un cuento tan parecido, al decir de *El Ampurdanés*, en nuestro hospital, demuestra muy á las claras que el monstruo de la impiedad, á trueque de dejarle los dientes afilados para que pueda comer, se ha dejado limar del todo las uñas.

Y ya ni siquiera sirve para arañar. Y por lo tanto fuera del maullar, cuando tiene la cazuela limpia, ha quedado por debajo de la condición de gato.

Pues ni siquiera tiene la habilidad de caer de patas cuando se derrumba de la cima de los principios á lo profundo de sus conveniencias para atrapar los postres.

De aquí que caiga en el regazo de Canalejas defendiendo desde allí, panza arriba, la tejada.

Esto se trasluca en lo soporífero de *El Ampurdanés* que con ser de los más acreditados periódicos federales de España, á su decir, el de mayor circulación en la comarca, vestido de guerrero se dedica al oficio de espanta-moscas. Inútil para la polémica formal y habilitado tan solo para crónicas de bajas ratérias y peloteras públicas de comadres de baja ralea. Amen de servir de retablo á las mogigangas teatrales, sobre todo en las apoteosis de genios de la legua y celebridades pasadas por agua.

Añádase á esto que no puede dar una sola nota agradable en cuanto á la gestión administrativa del ayuntamiento federal.

Resañádase á todo en junto que no es capaz de hablar de testamentarias que afectan á los pobres, quien sabe si por cobrar el barato de albaceras taimados, y téngase, por sobreañadidura, en cuenta que ha fracasado en la cuestión obrera...

Y podrá ver sin trabajo el mas topo y animal que aquí el papel federal se cotiza ahora muy bajo.

\*\*\*

En prueba de ello, por si las anteriores no bastasen, están á la vista la imposibilidad en que se encuentra el ayuntamiento de proveer definitivamente la plaza de jefe de Consumos.

Canongía que tiene muchos solicitantes. Breva que hay infinidad de bocas dispuestas para chuparla y biberon por el cual todos los mamones famélicos del partido, cuyo número es más grande que el de los

necica, con todo y ser este infinito, según frase del Espíritu Santo, están llorando que da lástima oírlos.

Un chuseo nos decía que el señor Horas actual alcalde tiene una terna preparada para que el Rey elija de entre ella al que deberá ocupar la plaza de Capitan General de barots de Figueras, la cual le será presentada el día de la coronación.

Siempre hay gente que está de guasa y á punto de colear la perplejidad de autoridades que creen que el arte de gobernar consiste en servir á todos y... no quedar bien con nadie.

Hay quien toda su existencia le proclama con tezon que posee solo el don de una gran insuficiencia.

## Crónica local.

Las sublimes conmemoraciones de la pasión y muerte del Salvador celebráronse en esta ciudad con la severidad propia de tales actos el Jueves y Viernes Santo. En la parroquial ofició nuestro coloso Cura-párroco D. José Callís, asistiendo á los actos de exposición y reserva de Su Divina Magestad en el monumento las corporaciones de la Junta de Obra de la parroquial, Pavordatos de la Cofradía del Santísimo Sacramento y de la Purísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, varios particulares y una brillante representación de la juventud de la ciudad que se honró llevando las varas del palio. El Ayuntamiento y el ejército, representado los otros años por una comision de oficiales militares que acostumbraban á verse en tales actos, estuvieron este año ausentes.

La poblacion en masa recorrió los sacrosantos y demás puntos de adoracion en templos y capillas, habiendo sido la concurrencia en tránsito silenciosa por las calles numerosísima tanto de día como de noche desde las diez de la mañana del jueves al mediodía del viernes.

Todos los cuerpos armados vistieron de gala ondeando en los edificios públicos, á escepcion de la casa capitular, el pabellon nacional á media asta.

No se pronunció en la parroquial el sermón de Pasión vulgarmente llamado «de la bofetada» ni se celebró la procesion de la Purísima Sangre en la noche del Viernes.

En la meditacion de la Agonía de Jesús dirigió la palabra divina á los fieles el P. Matias Estela, misionero apostólico, con el fervor y uncion que le distinguen.

La meditacion de la Soledad de Maria se practicó en la capilla de los Dolores con la severidad de todos los demás años.

El Sábado de gloria fueron bendecidas con el ceremonial de rúbrica las fuentes bautismales y al toque de *Al-luya* se hicieron en la fortaleza de San Fernando las salvas de ordenanza, á las que contestó con numerosos disparos todo el vecindario. Todos los cuerpos de esta guarnicion hicieron la visita al Santísimo en la tarde del Jueves Santo. En el castillo de San Fernando se permitió la entrada al público durante todas las 24 horas en que estuvo presente el Santísimo Sacramento en los monumentos.

En el oratorio del Hospital se prohibió la entrada al público por reinar en aquel santo sitio enfermedades peligrosas de contagio.

En la capilla de Lourdes (Religiosas francesas) se estrenó un magnífico decorado de monumento que llamó la atencion por su severidad y riqueza.

A las cinco de la tarde de hoy empieza en el Centro de Católicos la velada teatral á beneficio de los aficionados según costumbre de otros años, que promete verse muy concurrida, poniéndose en escena el drama en 3 actos y en verso del Sr. J. Costa y Garriga *Dabaladas del cor* y el fin de fiesta del P. José Felis (escolapio) *La Torre Eiffel*.

Mañana, lunes, á la misma hora se dará en el mismo coliseo la segunda velada tea-

SECCIÓ OFICIAL.

Ab gust publicam el següent cartell qu' hem rebut del senyor President de la

-Comissió de Festes de Figueras.

La Comissió executora del Concurs de Sardanas que tindrà lloch en aquesta Ciutat ab motiu de la celebració de las firas y festas de la Santa Creu, ha convingut premiar:

Primer: ab 200 pessetas al autor de la millor sardana inédita de tema lliure, essent preferida ab igualtat de circunstancias la que sigui basada en motius populars. La propietat de la Sardana quedarà per l' autor.

Segon: ab 250 pessetas á la copla que millor executi y més adecuada interpretació dongui á la sardana objecte del premi.

Tercer: ab 50 pessetas al grupo de sardanistas que millor balli la sardana premiada, quin será tocada per la copla qu' haigi tingut el premi de bona execució.

Los premis serán adjudicats per jurats que nombrará aquesta Comissió.

Per obter al primer premi será precis enviar la sardana degudament instrumentada al President d' aquesta comissió D. Joan Fort, avans ó per tot el dia 15 del proper mes d' Abril, baix plech tancat y ab el títol corresponent.

Desde l dia 20 del mateix mes la Comissió posará á la disposició de las orquestas que vulguin obter al segon premi, un exemplar de la composició premiada, qu' haurán de retornar, un cop celebrat el Concurs.

Els qu' aspirin á guanyar el tercer premi deurán formar grupos de 10 ó més balladors.

El lloch y dia del Concurs s' avisará en lo seu temps degut.

Figueras 17 Mars de 1902.—Per la Comissió: El President, JOAN FORT.»

El que haya de confiar cualesquiera representaciones, encargar la gestión de asuntos en las oficinas públicas ó autorizar á quien le cobre pensiones ó libramientos de cualquier clase, dirijase á **D. José Gumbau Serra, Profesor Normal, Agente de negocios matriculado y Habilitado de Clases pasivas.**

Gerona. Plaza de S. José, 1, bajos.

SECCION RELIGIOSA

SANTORAL.

30 Dom. PASCUA DE RESURRECCION. S. Juan Climaco ab.  
31 Lun. (Antes H) S. Amadeo duq. y Sta. Balbina, vg.

ABRIL.

Mes de los Dolores y soledad de la Virgen.  
1 Mar. (Antes H) Sta. Teodora mr. y S. Venancio ob.  
2 Miér. S. Francisco de P. fr. y Sta. Maria Egipcíaca penitente.

CUARENTA HORAS.—Pasan á la Iglesia Parroquial, Exposición: por la mañana de 10 á 11; por la tarde de 3 y media á 7 y media.

EN VENTA

La casa señalada con el núm. 26 en la calle Ancha y con el núm. 10 accesorio en la de San Rafael de esta ciudad; compuesta de dos entresuelos (uno de ellos interior) primero y segundo pisos con azotea.

Y una finca de cultivos viña (en plena producción) campo y olivar, de cabida unas 26 vesanas, término de esta ciudad, lindante con los Arcos del Castillo de San Fernando.

Ambas fincas libres de cargas. Informará: **D. Tomás Jou**, procurador, Pals, 11, bajos.

Francisco Pascual y Marés  
Cirujano-Dentista

hijo y sucesor de D. Enrique Pascual y Riberas; Médico-Cirujano-Dentista.

Ofrece al público su Gabinete Dental  
Calle de S. Pablo, núm. 43.

◆ FIGUERAS ◆

Imp. de M. Campamar é hijos, Junquera, 5.

GRAN DICCIONARIO  
DE LA  
LENGUA CASTELLANA

AUTORIZADO CON EJEMPLOS DE BUENOS ESCRITORES ANTIGUOS Y MODERNOS

Ordenado con arreglo á la última edicion del de la Real Academia Española y enriquecido con más de diez mil voces, acepciones, frases y refranes que no constan en ningún otro diccionario

POR

ANICETO DE PAGÉS

PRECEDEN AL LIBRO CARTAS DE LOS SEÑORES: D. Miguel Mir, D. José Echegaray, D. Marcelino Menéndez y Pelayo, D. José M. Sbarbi, D. Eusebio Blasco, D. José M. de Pereda, D. Juan Valera, D. Jacinto Octavio Picón, D. Francisco Pi y Margall y D. Eduardo Benot.

Se subscribe en la imprenta de M. Campamar é hijos, Junquera 5  
◆ FIGUERAS ◆

Aguas naturales Acídulas y bicarbonatadas alcalinas

DE

CALDAS DE MALAVELLA

procedentes del manantial de **D. ESTEBAN PRATS**

PREMIADAS CON MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE BARCELONA 1888

Calle Junquera, núm. 14 — FIGUERAS

Estas aguas iguales á las del «Vichy Catalan», según análisis practicado por el Médico Director del mismo Dr. D. José Gelabert, memoria leida en la noche de su recepcion en la Academia Médico Farmacéutica de Barcelona, solas ó mezcladas con leche, vino ó cerveza dan excelentes resultados en las dispepsias ácidas, por atonia del estómago, flatulentas ó dolorosa, gastrálgias, por vicios de secreción, Gastricisms por abuso de alimentos infartos crónicos del hígado, bazo ó próstata. Pequeños cálculos renales ó hepáticos. Inflammaciones crónicas de la matriz y esterilidad consiguiente. Dertos escrofulosos; reumátides; diabetes, etc., etc

TRASPORTES UNIVERSALES  
NAVARRO Y C<sup>OMPANIA</sup>

Caamaño, 6.

Servicio de acarreo á domicilio.

Servicio de agua de Caldes.

CORRESPONSAL EN BARCELONA

BONET Y COMPAÑIA

Plaza Beato Oriol, n.º 2

La antigua CASA FINA

se ha trasladado

á la Plaza de la Constitución, ó de las Coles, 23.

En este establecimiento encontrarán gran surtido de géneros blancos, Mantas, Yutes, Merinos, Creppes, Tapicerías, Cortinajes, Astors, Visillos, Banovas, Edredones y otros muchos artículos garantidos por su clase á precios sumamente módicos.

tral de la temporada de primavera con la representación del drama en tres actos y en verso de D. José Abril *Lo Roure Centenari* y la humorada de D. Joaquin Roig arreglada á la escena católica que lleva por título *Sebas al cap.*

Algunos de los sucesos en la crónica publicados pertenecian á ediciones anteriores que las circunstancias de las festividades del dia y la falta de espacio nos impidieron insertar.

**La masonería de Figueras.** En el sermón predicado en las Cuarenta Horas el domingo de Ramos por el Superior de la Misión de San Vicente P. Vilanova hizo estas graves revelaciones sobre el rito nefando practicado por masones de esta ciudad referente á la satánica profanacion de las Sagradas Formas.

En poder del orador estan ó han estado varias partículas consagradas con señales de haber sufrido horrenda profanacion y en una señales evidentes de haber sido atravesada á filo de puñal y sabe el orador el grado que lo fueron en la logia de aquí.

Bien se conoce por el modo como se vive en esta ciudad que todo esto y mucho mas es posible y del todo se comprueba que priva en España la secta que tales abominaciones practica y que ella es la principal sustentadora de esas instituciones con sus diputados católicos, votados y recomendados por tantos y tantos y hasta por padres misionistas de San Vicente con amonestacion severa á aquellos mismos miembros de la Congregacion que no querian votarlos, los cuales eran mal vistos y aun indirectamente castigados por ser amigos de los únicos verdaderos anti-masones de la ciudad.

Aun estamos en ayunas de saber qué ha logrado en castigo de un juez que llevó en el bolsillo de su levita Sagradas Formas olvidadas en el robo de una iglesia de la diócesis el Senador del Reino mas directamente interesado en el castigo de tan grosera profanacion.

Y naturalmente, no procurando quitar los polvos al fin deben calarnos los lodos.

**El fuero por la noche en la procesion con que se traslada á la parroquia la Cofradia de la Purísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, á su regreso una turba de grandullones con alboroto que contrastaba con la religiosa actitud del pueblo, mostraron que Figueras está abandonada á los pilletes callejeros que hacen gala de su pésima educacion, sin que la autoridad se preocupara para nada de ello.**

**Hemos recibido de la «Sociedad de socorros mútuos del Sagrado Corazon de Jesús» un ejemplar de sus «Estatutos» ampliados y modificados con consentimiento unánime de sus socios fundadores y convenientemente aprobados por las autoridades eclesiástica y civil, los tres requisitos indispensables para su funcionamiento legal.**

Rijen estos estatutos desde 1.º de Enero de 1901 y esta sociedad que basada en la Enciclica de Leon XIII «Sobre el estado actual de los obreros» venia funcionando con éxito desde algunos años, al modificarse y ampliarse ha logrado abarcar todos los extremos de la solicitud paternal del Soberano Pontífice en la referida enciclica comprendiendo á todos los sexos, estados y condiciones de la clase obrera tanto de dentro como de fuera de la ciudad.

Por este motivo y por el feliz acierto con que es regida, la recomendamos eficazmente al pueblo creyente, pues además de reunir todas las garantías de la mas pura ortodoxia en doctrina y las seguridades de la mas fiel administracion, no dudamos en asegurar que es la que mejor responde á las necesidades de la época actual lo mismo bajo su aspecto especulativo como al que mira á la salvacion de las almas de los asociados.

**Las modificaciones introducidas en el sistema de pagos del Magisterio de 1.ª enseñanza han impedido al Habilitado poder satisfacer las mensualidades de Enero y Febrero con la regularidad correspondiente. Y en el desao de que los señores Maestros no sufran mas retraso anticipa 125 pesetas á cada Profesor de este partido, que pueden pasar á recoger en cualquier momento.**

Satisfecho puede estar el Magisterio de este partido por el generoso anticipo.

# SECCION DE ANUNCIOS

## BOLETIN BURSÁTIL

	Dia 09	Dia 7
Interior 4 por 100.	73	72 25
Amortizable.		69 00
Banco Colonial		
Acciones Norte	55 25	53 30
Francias.	60 00	
Gronse.		25 50
Cubas, 6 por 100.		
5 por 100.		
Aduanas, 5 por 100.		
4 por 100 Amortizable.		
Elipinas 6 por 100.		
Banco de Barcelona.		
Francos.		34 55
Libras.	32 35	32 75

## OBLIGACIONES.

Municipal, 6 por 100.		102 52
Aduanas 5 por 100.		102 25
Segovia, 5 por 100.	102 50	102 25
Almansas, 6 por 100.	102 75	102 25
Id. adheridas 3 por 100.		71 75
Id. no adheridas id.		74 75
San Juan de las A., 3 p. 100.		98 50
Francias, 4 1/2 por 100.	55 50	57 50
2 1/4 por 100.		57 50
Cédulas, 6 por 100.		58 25
Roda a Reus, 2 1/4 por 100.	57	46 75
Gronses		46 75

## PRECIO DEL ORO ESPAÑOL.

Centenes Alfonso.	21 00	37
> Isabelinos.	30 50	42 40
Monedas de 20 pesetas.	26 25	33 00
Unzas.	27 25	38 50
Oro pequeño.	21 75	34 60

## Mercado de Figueras

del día 27.

Trigo.	17 50	16 80
Mezcladizo.	15 50	
Avea.	5 50	7 50
Centeno.		
Maiz.	13 75	13
Cebada.	8 50	8 25
Penizo.		
Mijo.	13 50	
Habas.		15
Habones.		
Garbanzos.	29	27
Caragirates.	27	25
Arbejas.		16 50
Patatas. 125 kilos.	14	12
Aceite. 12 1/2 litros.	9 75	9 50
Alfalfa quintal.	4 75	4 0

Si volem sal pura de Cardona y Torrevieja, demanen la refinada en lo molí de Castelló d' Ampurias que porta per marca «Avant sempre.»

Dipòsit general en lo molí mateix de dita vila.

Bons preus y classes millors.

Los que vulgan probar la tan acreditada sal, podrán dirigirse per correu á Mario Godó, Castelló d' Ampurias, ó bé en l'antiga drogueria d'en Joseph Jaume Gelart, se ls donará tots los detalls suficientes per assortirse de dit género.

## ANTIGUA HOJALATERIA del GAS ACETILENO de NAVARRA É HIJOS

Perelada, 7 Figueras.

Instalaciones de cañerías para gas y agua; Contadores para gas; MECHEROS incandescentes de los acreditados sistemas AUER ó UNIVERSAL; Colocación de vidrios de todas clases y todo lo concerniente al ramo.

PARA SISTEMA NAVARRA

NOTA.—Especialidad en Aparatos, Lámparas y Faroles para carruages á Gas Acetileno de nuestro esclusivo sistema; Carbuero de calcio 1.ª clase garantido á precios de fábrica.

PERELADA, 7, FIGUERAS

## PARA-RAYOS

Timbres eléctricos y Teléfonos

Bombas para riegos.  
» para grandes cultivos y profundidades.  
» para uso particular.

Cañerías de hierro para agua y vapor.

Taller de Hojalatería y Lampistería

Único mentado á la altura de los talleres particulares de las capitales

R. Imbert Puigferrer

PORTELLA (LLOSAS) 1, FIGUERAS.

## TRIGÓFERO MONCANUT

Hace crecer el pelo extraordinariamente y destruye la Caspa y Sarpullido

TOS • PASTILLAS MONCANUT • TOS

Curación radical de toda clase de TOS por fuerte que sea.

Para las enfermedades del pecho preparamos el **OXIGENO**

puro en sacos de goma.

DIGESTIVA - Magnesia efervescente Moncanut-REFRESCANTE

La Farmacia Moncanut  
Cárcel, 9, y Horno bajo, 14. — Figueras.

ha sido premiada con

**MEDALLA DE ORO**

en la Exposición de productos españoles celebrada en Alejandria (Egipto)

## FONDA CENTRAL DEL JARDIN

ACREDITADA Y RECOMENDABLE POR SUS ESMERADOS SERVICIOS Y PRECIOS MODICOS

DE

JOSE TURRA

PLAZA DEL PINO entrada por la del BEATO ORIOL, 1,  
**BARCELONA.**

Notablemente reformado este GRAN ESTABLECIMIENTO en atención al crecido favor que le viene dispensando el público en general, reune todas las comodidades propias de los Hoteles de primera categoría, conforme lo viene acreditando su numerosa clientela tanto forastera como residente en la Capital que asiduamente le favorece.

Situa lo en punto muy céntrico cerca de la Rambla, del Gran Teatro Liceo y Despachos Centrales de Ferrocarriles, cuenta con grandes comedores capaces para 200 personas, salones para banquetes, bonitas y espaciosas habitaciones decentemente amuebladas para familias, timbres eléctricos en todos los departamentos, además de su gran Cocina Española-Francesa.

Hospedajes á precios convencionales.— Habitaciones con ó sin asistencia.

Servicio á la Carta y por Cubiertos.

Las comidas se sirven en mesas pequeñas en el Restaurant.

INTERPRETES A LA LLEGADA DE LOS TRENES Y VAPORES

On parle français. English Spoken. Si parla italiano.

## La Salud es el Tesoro de la Vida

El ANTI-FERMO cura radicalmente los males del estómago.

El ANTI-FERMO alivia y cura las enfermedades crónicas:

Neurastenia, reglas difíciles ó nulas, estreñimientos, inapetencia, debilidad general, impotencia, etc.

**ANTI-FERMO**

El ANTI-FERMO es un remedio enérgico para combatir todas las enfermedades que emanan de la impureza de la sangre, del sistema nervioso y del estómago.

Después de haberlo probado todo no desconfíeis de esta curación, pues el ANTI-FERMO será la panacea de vuestra salud y con él obtendreis robustez, energia y salud completa y evitareis las enfermedades infecciosas.

Todas las familias deben poseer un frasco de este maravilloso remedio que está de venta en todas las principales farmacias y droguerías. Agentes generales para la provincia de Gerona: FONT y C.ª, Peso de la Paja, 2, 2.ª

Depósito para España: GRAU y C.ª, Cristina, 9, entresuelo Barcelona. En esta ciudad farmacias: MONCANUT, calle Cárcel y Sr. AZEMAR, calle Besalú